<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>English</td>
<td>Follow these instructions for easy installation and operation of your new Sandberg product.</td>
</tr>
<tr>
<td>Danish</td>
<td>Når du følger denne vejledning, er det let at installere dit nye Sandberg produkt og komme i gang med at bruge det.</td>
</tr>
<tr>
<td>Norwegian</td>
<td>Vennligst gå hit for en brukerveiledning på norsk: <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Swedish</td>
<td>Vänligen gå här för en användarhandbok på svenska: <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Finnish</td>
<td>Kun noudatat näitä ohjeita, uuden Sandberg-tuotteen asentaminen ja käyttäminen on helppoa.</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>Bitte beachten Sie diese Anleitung für eine einfache Installation und problemlose Nutzung ihres neuen Sandberg-Produkts.</td>
</tr>
<tr>
<td>Dutch</td>
<td>Voor een gebruikshandleiding in het Nederlands kunt u terecht op <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>Suivez ces instructions pour installer et utiliser votre nouveau produit Sandberg en toute facilité.</td>
</tr>
<tr>
<td>Spanish</td>
<td>Para obter um guia de utilizador em português, visite <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Polish</td>
<td>Podręcznik użytkownika po polsku dostępny jest na stronie <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Russian</td>
<td>Uživatelskou příručku v češtině naleznete na adrese <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Finnish</td>
<td>Naudotojų vadovą lietuvių kalba rasite apsilankę adresu <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>Руководство пользователя на русском языке можно найти на странице: <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian</td>
<td>Za rukovodstvotо на български език, моля, посетете <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>A magyar nyelvű használati útmutatóért kérjük, látogasson el a <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>Za uputstvo za korisnike na srpskom jeziku, molimo posetite <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>Pentru un ghid al utilizatorului în limba română, vizitați <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Greek</td>
<td>Για τον οδηγό χρήσης στα ελληνικά, επισκεφθείτε το <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Turkish</td>
<td>Türkçe kullanım kilavuzu için lütfen <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a> adresini ziyaret edin</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td><strong>الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني <a href="http://www.sandberg.world/manuals/126-18">www.sandberg.world/manuals/126-18</a></strong> للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية. <strong>العربية</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+
1. Overview

Blue LED Indicator (Battery, Pairing, Audio Status)

Red LED Indicator (Battery, Pairing, Call Status)

Multi-Function Button (Answer, Hang up, Pause and Play)

Minus Button (Volume Down, Last Song)

Plus Button (Volume up, Next Song)

Micro USB Charging Socket

Gold-Plated Charging Dome

Gold-Plated Charging Dome

On/Off Button

2. Introduction

Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+ is a stylish and exceptionally comfortable wireless stereo headset, optimised for use with a mobile phone or for online conversations on your PC. It ensures crystal-clear voice reproduction. The headset can be connected with two devices simultaneously; for example, both your PC and your mobile phone. With an integrated “busy” light-emitting diode, enabling your colleagues to easily see whether you are busy with a conversation in the headset. The package includes an elegant base, in which the headset can be recharged when it is not in use.

3. Connecting the charging base stand

A magnetic charging base stand is included with your Sandberg Bluetooth Office Headset Pro. Use it to charge the headset when not in use. The magnetic holding function ensures correct positioning over the charging contacts, and easy retrieval when the phone rings. Connect the base stand to a USB power source using the Micro USB cable supplied as shown on the illustration:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Button</th>
<th>Function</th>
<th>Action</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>On/Off Button</td>
<td>Headset on</td>
<td>Slide switch to icon “ON”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Headset off</td>
<td>Slide switch to icon “OFF”</td>
</tr>
<tr>
<td>Plus Button</td>
<td>Volume up</td>
<td>Tap the Plus button to increase the speaker volume</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Next song</td>
<td>Hold the Plus button to switch to next song when playing music</td>
</tr>
<tr>
<td>Mic Mute</td>
<td>Mic mute</td>
<td>Press the mute button to activate mic mute during a call. There will be a “toot” every 3 seconds while muted. Press the mute button again to cancel mic mute.</td>
</tr>
<tr>
<td>Minus Button</td>
<td>Volume down</td>
<td>Tap the Minus button to decrease the speaker volume</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Last song</td>
<td>Hold the Minus button to switch to last song when playing music</td>
</tr>
<tr>
<td>Multi-function Button</td>
<td>Pause</td>
<td>Tap the Plus button to increase the speaker volume</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Answer /end call</td>
<td>Hold the Plus button to switch to next song when playing music</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reject call</td>
<td>Hold the Plus button to switch to next song when playing music</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## 5. Prompt Tone Introduction

<table>
<thead>
<tr>
<th>Headset Status</th>
<th>Tone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Power on</td>
<td>Power on</td>
</tr>
<tr>
<td>Power off</td>
<td>Power off</td>
</tr>
<tr>
<td>Pairing Successfully</td>
<td>Connect</td>
</tr>
<tr>
<td>Volume up/down</td>
<td>“toot”</td>
</tr>
<tr>
<td>Battery Low</td>
<td>“toot” every 5 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Mic Mute</td>
<td>“toot” every 3 seconds</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 6. Headset LED Indicators

<table>
<thead>
<tr>
<th>Headset Status</th>
<th>LED Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pairing Mode</td>
<td>Light flashes blue and red alternately</td>
</tr>
<tr>
<td>Pairing Successful</td>
<td>Light flashes blue repeatedly every 5 seconds</td>
</tr>
<tr>
<td>Battery Low</td>
<td>Light flashes red rapidly</td>
</tr>
<tr>
<td>Charging Mode</td>
<td>Red light continuously on</td>
</tr>
<tr>
<td>Fully Charged</td>
<td>Blue light continuously on</td>
</tr>
<tr>
<td>Audio Status</td>
<td>Blue light slowly brightening and dimming alternately and the red light off</td>
</tr>
<tr>
<td>Call(Busy) Status</td>
<td>Red light slowly brightening and dimming alternately and the blue light off</td>
</tr>
</tbody>
</table>
7. Pairing with Bluetooth Device

1. Be sure that your smart phone, laptop, or desk phone has Bluetooth functionality.
2. Activate the Bluetooth function on your smart phone, laptop, or desk phone.
3. Turn on your headset (slide switch to “ON”), you will hear a prompt tone “power on.” The LED indicator will flash red and blue alternately, which indicates the headset is in pairing mode.
4. (If pairing fails, the headset will power off automatically after indicator flashes for 5 mins, with prompt tone “power off” heard.)
5. Pair headset to your smart phone, laptop, or desk phone.
   1) Search for Bluetooth device on your smart phone, laptop, or desk phone.
   2) Open “Bluetooth” menu and press “discover” or “add” to search “Sandberg Office Pro+” on your smart phone, laptop, or desk phone.
   3) When “Sandberg Office Pro+” is displayed on your Bluetooth devices list, please click it to start pairing. Prompt tone “connect” will be heard when pairing is successful, and the LED indicator will repeatedly flash blue every 5 seconds.
   4) This headset can remember devices with which it has previously been paired. When powered on, the headset will automatically connect to the first two remembered devices.

8. Additional functions

1. **Pair with 2 devices simultaneously**
   The headset can pair with 2 devices simultaneously.
   1) Connect the first device with “Sandberg Office Pro+”
   2) Turn off the Bluetooth functionality of the first device
   3) Connect the second device with “Sandberg Office Pro+”
   4) Turn on the first device’s Bluetooth functionality, then “Sandberg Office Pro+” is paired with both devices.

2. **Redial function**
   Quickly press the multi-function button twice to redial the last call.

3. **One-touch play function**
   Quickly press the multi-function button once, the default music player of the mobile phone will play automatically (some mobile phones cannot implement this function).

4. **Automatic re-connection function**
   Bluetooth connection can be automatically re-connected if headset is brought back into Bluetooth range within 5 minutes after disconnect. If reconnect fails, please turn off the headset, and turn it on again to reconnect.

5. **Mic mute function on mobile call**
   Press the mute button to activate mic mute during a phone call, repress the mute button to cancel mic mute. The “toot” tone will be heard every 3 seconds during mic mute status.
1. Overview

Danske "busy" lysdiode så kollegaer nemt kan se, om du er optaget af en samtale i headsettet. Med i pakken følger en elegant base, som headsettet kan genoplade i, når det ikke er i brug.

3. Tilslutning af opladnings-base


2. Introduktion

Sandberg Bluetooth Office Headset Pro+ er et stilfuldt og yderst komfortabelt trådløst stereo headset, optimeret til brug med mobiltelefon eller til online samtale på din PC, hvor det sikrer krystalklar stemmegengivelse. Headsettet kan tilsluttes to enheder samtidig, f.eks. både din PC og din mobiltelefon. Med
## 4. Knapfunktion

<table>
<thead>
<tr>
<th>Knap</th>
<th>Funktion</th>
<th>Handling</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tænd/sluk-knap</td>
<td>Headset tændt</td>
<td>Skub kontakten til ikonet &quot;ON&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Headset slukket</td>
<td>Skub kontakten til ikonet &quot;OFF&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Plus-knap</td>
<td>Lydstyrke op</td>
<td>Tryk på plus-knappen for at skrue op for lydstyrken</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Næste sang</td>
<td>Hold plus-knappen nede for at skifte til næste sang, når du afspiller musik</td>
</tr>
<tr>
<td>Minus-knap</td>
<td>Lydstyrke ned</td>
<td>Tryk på minus-knappen for at skrue ned for lydstyrken</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Forrige sang</td>
<td>Hold minus-knappen nede for at skifte til forrige sang, når du afspiller musik</td>
</tr>
<tr>
<td>Multifunktionsknap</td>
<td>Pause</td>
<td>Tryk på multifunktionsknappen, når du afspiller musik</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Besvar / afslut opkald</td>
<td>Tryk på multifunktionsknappen for at besvare / afslutte mobilopkald</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Afvis opkald</td>
<td>Hold multifunktionsknappen nede i 2 sekunder</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 5. Toner

<table>
<thead>
<tr>
<th>Headset-status</th>
<th>Tone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tænd</td>
<td>Power on</td>
</tr>
<tr>
<td>Sluk</td>
<td>Power off</td>
</tr>
<tr>
<td>Parring lykkedes</td>
<td>Connect</td>
</tr>
<tr>
<td>Lydstyrke op / ned</td>
<td>“toot”</td>
</tr>
<tr>
<td>Lavt batteri</td>
<td>&quot;toot&quot; hvert 5. minut</td>
</tr>
<tr>
<td>Slå lyd fra mikrofon</td>
<td>&quot;toot&quot; hvert 3. sekund</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 6. LED-indikatorer på headsettet

<table>
<thead>
<tr>
<th>Headset-status</th>
<th>LED-status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Parringstilstand</td>
<td>Lampen blinker skiftevis blåt og rødt</td>
</tr>
<tr>
<td>Parring lykkedes</td>
<td>Lampen blinker blåt gentagne gange hvert 5. sekund</td>
</tr>
<tr>
<td>Lavt batteri</td>
<td>Lampen blinker hurtigt rødt</td>
</tr>
<tr>
<td>Opladningstilstand</td>
<td>Lampen lyser rødt konstant</td>
</tr>
<tr>
<td>Fuldt opladet</td>
<td>Lampen lyser blåt konstant</td>
</tr>
<tr>
<td>Lydstatus</td>
<td>Den blå lampe lyser op og dæmper ned langsomt skiftevis, og den røde lampe er slukket</td>
</tr>
<tr>
<td>Opkaldssstatus (optaget)</td>
<td>Den røde lampe lyser op og dæmper ned langsomt skiftevis, og den blå lampe er slukket</td>
</tr>
</tbody>
</table>
7. Parring med Bluetooth-enhed

1. Sørg for, at din smartphone, bærbare computer eller telefon har Bluetooth-funktionalitet.
3. Tænd for dit headset (skub kontakten til "ON"), der høres en tone for "power on".
   LED-indikatoren blinker skiftevis rødt og blåt, hvilket angiver, at headsettet er i parringstilstand.
4. (Hvis parringen ikke lykkes, slukkes headsettet automatisk, når indikatoren har blinket i 5 minutter, og der høres en tone for "power off".)
5. Par headsettet til din smartphone, bærbare computer eller telefon.
   1) Søg efter Bluetooth-enheder på din smartphone, bærbare computer eller telefon.
   2) Åbn Bluetooth-menuen, og tryk på "opdag" eller "tilføj" for at finde "Sandberg Office Pro+" på din smartphone, bærbare computer eller telefon.
   4) Dette headset kan huske enheder, som det tidligere er blevet parret med. Når headsettet tændes, opretter det automatisk forbindelse til de to første huskede enheder.

8. Yderligere funktioner

1. Par med 2 enheder samtidigt
   Headsettet kan parres med 2 enheder på samme tid.
   1) Tilslut den første enhed til "Sandberg Office Pro+"
   2) Sluk for den første enheds Bluetooth-funktionalitet
   3) Tilslut den anden enhed til "Sandberg Office Pro+"
   4) Tænd derefter for den første enheds Bluetooth-funktionalitet, så er "Sandberg Office Pro+" blevet parret med begge enheder.

2. Genopkaldsfunktion
   Tryk på multifunktionsknappen hurtigt to gange for at ringe det seneste nummer op.

3. One-touch play-funktion
   Tryk på multifunktionsknappen hurtigt én gang, så spiller mobiltelefonens standard musikafspiller automatisk (nogle mobiltelefoner kan ikke implementere denne funktion).

4. Automatisk genforbindelsesfunktion
   Der forbindes automatisk til Bluetooth igen, hvis headsettet bringes tilbage i Bluetooth-området inden for 5 minutter efter afbrydelse. Hvis forbindelsen ikke sker automatisk, skal du slukke for headsettet og tænde det igen for at tilslutte det.

5. Slå lyd fra mikrofon-funktionen ved mobilopkald
1. Overview

Sininen merkkivalo (akku, pariliitos, audion tila)

Punainen merkkivalo (akku, pariliitos, puhelin tila)

Monitoimipainike (vastaa, lopeta puhelu, tauko ja toista)

Miinuspainike (vähennä äänenvoimakkuutta, viimeinen laulu)

Mikrofonin mykistyspainike

Pluspainike (lisää äänenvoimakkuutta, seuraava laulu)

Micro-USB-latausliitäntä

Kullattu latausliitin

Kullattu latausliitin

Virtapainike

samanaikaisesti, esimerkiksi tietokoneeseen ja matkapuhelimeen. Niissä on merkkivalo, joka näyttää muille kätevästi, milloin olet varattu ja osallistut keskusteluun kuulokkeiden kautta. Pakkaukseen kuuluu tyyliläs alusta, jossa kuulokkeita voi ladata, kun niitä ei käytetä.

3. Yhteyden muodostaminen latausalustaan


2. Esittely

### 4. Painikkeiden toiminnot

<table>
<thead>
<tr>
<th>Painike</th>
<th>Toiminto</th>
<th>Toimenpide</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Virtapainike</td>
<td>Virta kuulokkeeseen</td>
<td>Liukukytkin kuvakkeeseen ”ON”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Virta pois kuulokkeesta</td>
<td>Liukukytkin kuvakkeeseen ”OFF”</td>
</tr>
<tr>
<td>Pluspainike</td>
<td>Lisää äänenvoimakkuutta</td>
<td>Napauta pluspainiketta lisätäkseksi kaiuttimen äänenvoimakkuutta</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Seuraava kappaile</td>
<td>Pidä pluspainiketta painettuna siirtyäkset seuraavaan kappaileeseen musiikkia soitettaessa</td>
</tr>
<tr>
<td>Mikrofonin mykistys</td>
<td>Mikrofonin mykistys</td>
<td>Paina mykistyspainiketta aktivoidaksesi mikrofonin mykistyksen puhelun aikana. Mykistyksen aikana kuuluu ”toot” 3 sekunnin välein. Paina mykistyspainiketta uudelleen peruaksesi mikrofonin mykistyksen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Miinuspainike</td>
<td>Vähennä äänenvoimakkuutta</td>
<td>Napauta miinuspainiketta vähentääkseksi kaiuttimen äänenvoimakkuutta</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Viimeinen kappaile</td>
<td>Pidä miinuspainiketta painettuna siirtyäkse viimeiseen kappaileeseen musiikkia soitettaessa</td>
</tr>
<tr>
<td>Monitoimipainike</td>
<td>Tauko</td>
<td>Napauta monitoimipainiketta musiikkia soitettaessa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vastaa puheluun / lopeta puhelu</td>
<td>Napauta monitoimipainiketta vastatakse matkapuhelimeen / lopettaakseni puhelun</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hylkää puhelu</td>
<td>Pidä monitoimipainiketta painettuna 2 sekunnin ajan</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5. Merkkiäänet

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kuulokkeen tila</th>
<th>Merkkiääni</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Virta päälle</td>
<td>Power on</td>
</tr>
<tr>
<td>Virta pois päältä</td>
<td>Power off</td>
</tr>
<tr>
<td>Pariliitos onnistui</td>
<td>Connect</td>
</tr>
<tr>
<td>Äänenvoimakkuuden lisäys/vähennys</td>
<td>”toot”</td>
</tr>
<tr>
<td>Akkuvirta vähissä</td>
<td>”toot” 5 minuutin välein</td>
</tr>
<tr>
<td>Mikrofonin mykistys</td>
<td>”toot” 3 sekunnin välein</td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Kuulokkeen merkkivalot

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kuulokkeen tila</th>
<th>Merkkivalon tila</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pariliitoksen tila</td>
<td>Valo vilkkuu sinisenä ja punaisena vuorotellen</td>
</tr>
<tr>
<td>Pariliitos onnistui</td>
<td>Sininen valo vilkkuu toistuvasti 5 sekunnin välein</td>
</tr>
<tr>
<td>Akkuvirta vähissä</td>
<td>Punainen valo vilkkuu nopeasti</td>
</tr>
<tr>
<td>Latauksen tila</td>
<td>Punainen valo palaa jatkuvasti</td>
</tr>
<tr>
<td>Täyteen ladattu</td>
<td>Sininen valo palaa jatkuvasti</td>
</tr>
<tr>
<td>Audion tila</td>
<td>Sininen valo vuoroin kirkastuu ja himmenee hitaasti ja punainen valo on sammuksissa</td>
</tr>
<tr>
<td>Puhelun (varattu) tila</td>
<td>Punainen valo vuoroin kirkastuu ja himmenee hitaasti ja sininen valo on sammuksissa</td>
</tr>
</tbody>
</table>
7. Pariliitos Bluetooth-laitteeseen

1. Varmista, että älypuhelimessa, kannettavassa tietokoneessa tai pöytäpuhelimessa on Bluetooth-toiminto.
3. Kytke virta kuulokkeeseen (liukukytkin ”ON”-asentoon), kuulet merkkiäänen ”power on”. Merkkivalo vilkkuu punaisena ja sinisenä vuorotellen, mikä ilmaisee kuulokkeen tekevän pariliitosta.
4. (Jos pariliitos epäonnistuu, virta kuulokkeesta sammuu automaattisesti, kun merkkivalo on vilkkunut 5 minuuttia, ja kuuluu merkkiääni ”power off”)
5. Tee pariliitos kuulokkeen ja älypuhelimen, kannettavan tietokoneen tai pöytäpuhelimen välille.
   1) Etsi Bluetooth-toimintaa älypuhelimesta, kannettavasta tietokoneesta tai pöytäpuhelimesta.
   2) Avaa ”Bluetooth”-valikko ja paina ”etsi” tai ”lisää” etsiäksesi ”Sandberg Office Pro+” älypuhelimesta, kannettavasta tietokoneesta tai pöytäpuhelimesta.
   3) Kun ”Sandberg Office Pro+” näkyy Bluetooth-laitteiden luettelossa, napsauta sitä käynnistääksesi pariliitoksen muodostuksen. Kuuluu merkkiääni ”connect”, kun pariliitos on valmis, ja sininen merkkivalo vilkkuu toistuvasti 5 sekunnin välein.
4) Tämä kuuloke muistaa laitteet, joiden kanssa se on niiden liitetty pariksi. Kun virta kytetään päälle, kuuloke yhdistyy automaattisesti kahteen ensimmäiseen muistissa olevaan laitteeseen.

8. Lisätoiminnnot

1. Pariliitos 2 laitteeseen samanaikaisesti
   Kuuloke voi olla 2 laitteen parina samanaikaisesti.
   1) Yhdistä ensimmäinen laite ”Sandberg Office Pro+”-aan
   2) Kytke ensimmäisen laitteen Bluetooth-toiminto pois päältä
   3) Yhdistä toinen laite ”Sandberg Office Pro+”-aan
   4) Kytke ensimmäisen laitteen Bluetooth-toiminto päälle, jolloin ”Sandberg Office Pro+” on pariliitoksessa kummankin laitteen kanssa.
2. Uudelleenvalintatoiminto
   Paina kaksi kertaa nopeasti monitoimipainiketta valitaksesi viimeisen puhelinnumeron uudelleen.
3. Yhden kosketuksen toistotoiminto
   Paina monitoimipainiketta nopeasti kerran, jolloin matkapuhelimen musiikkisoitin alkaa toiston automaattisesti (joissakin matkapuhelimissa tätä toimintaa ei ole).
4. Automaattinen uudelleenliitely
   Bluetooth-yhteys saadaan uudelleen aikaan automaattisesti, jos kuuloke tuodaan takaisin Bluetooth-kantoalueelle 5 minuutin kulussa yhteyden katkaisusta. Jos yhteyden muodostus uudelleen epäonnistuu, sammuta virta kuulokkeesta ja kytke se jälleen päälle muodostaaksesi yhteyden uudelleen.
5. Mikrofonin mykistystoiminto
   matkapuhelun aikana
   Paina mykistyspainiketta aktivoidaksesi mikrofonin mykistystä matkapuhelun aikana, ja paina mykistyspainiketta uudelleen peruaksesi mikrofonin mykistystä. ”toot” merkkiääni kuuluu 3 sekunnin välein mikrofonin mykistystilan aikana.
1. Overview

Blaue LED-Anzeige (Batterie-, Kopplungs-, Audiostatus)

Rote LED-Anzeige (Batterie-, Kopplungs-, Anrufstatus)

Multifunktionsknopf (Antworten, Auflegen, Pause und Wiedergabe)

Minusknopf (leiser, letzter Titel)

Stummschaltknopf für Mikrofon

Plusknopf (lauter, nächster Titel)

2. Einleitung


Mobiltelefon. Dank der integrierten „Besetzt“-LED können Ihre Kollegen leicht erkennen, ob Sie gerade ein Gespräch über das Headset führen. Das Paket enthält eine elegante Basisstation, mit der das Headset aufgeladen werden kann, wenn Sie es nicht verwenden.

3. Anschluss an Ladestation

Ihr Sandberg Bluetooth Office Headset Pro wird mit einer magnetischen Ladestation geliefert. Verwenden Sie diese zum Laden des Headsets, während es nicht in Gebrauch ist. Mit der magnetischen Befestigung wird das Headset richtig über den Ladekontakten positioniert und Sie können es problemlos abnehmen, wenn das Telefon klingelt. Schließen Sie die Ladestation mit dem mitgelieferten USB-Kabel wie auf der Abbildung gezeigt, an einer USB-Stromquelle an:
## 4. Tastenfunktionen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Knopf</th>
<th>Funktion</th>
<th>Handlung</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ein/Aus-Knopf</td>
<td>Headset ein</td>
<td>Schalter auf Symbol „ON“ schieben</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Headset aus</td>
<td>Schalter auf Symbol „OFF“ schieben</td>
</tr>
<tr>
<td>Plusknopf</td>
<td>Lauter</td>
<td>Plusknopf antippen, um Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nächster Titel</td>
<td>Plusknopf gedrückt halten, um während der Musikwiedergabe zum nächsten Titel zu wechseln</td>
</tr>
<tr>
<td>Mikro stumm</td>
<td>Mikrofon stummschalten</td>
<td>Stummschaltknopf drücken, um das Mikrofon während eines Anrufs stummzuschalten. Während der Stummschaltung ertönt alle 3 Sekunden ein „toot“. Stummschaltknopf erneut drücken, um Stummschaltung des Mikrofons aufzuheben.</td>
</tr>
<tr>
<td>Minusknopf</td>
<td>Leiser</td>
<td>Minusknopf antippen, um Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Letzter Titel</td>
<td>Minusknopf gedrückt halten, um während der Musikwiedergabe zum letzten Titel zu wechseln</td>
</tr>
<tr>
<td>Multifunktionsknopf</td>
<td>Pause</td>
<td>Multifunktionsknopf während der Musikwiedergabe antippen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Anruf beantworten / beenden</td>
<td>Multifunktionsknopf antippen, um Mobilfunkanrufe zu beantworten oder zu beenden</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Anruf ablehnen</td>
<td>Multifunktionsknopf für 2 Sekunden gedrückt halten</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5. Signaltöne

<table>
<thead>
<tr>
<th>Headset-Status</th>
<th>Ton</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Einschalten</td>
<td>Power on</td>
</tr>
<tr>
<td>Ausschalten</td>
<td>Power off</td>
</tr>
<tr>
<td>Erfolgreich gekoppelt</td>
<td>Connect</td>
</tr>
<tr>
<td>Lauter/leiser</td>
<td>„toot“</td>
</tr>
<tr>
<td>Batterie niedrig</td>
<td>„toot“ alle 5 Minuten</td>
</tr>
<tr>
<td>Mikro stumm</td>
<td>„toot“ alle 3 Sekunden</td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. LED-Anzeigen des Headsets

<table>
<thead>
<tr>
<th>Headset-Status</th>
<th>Merkkivalon tila</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kopplungsmodus</td>
<td>Anzeige blinkt blau und rot im Wechsel</td>
</tr>
<tr>
<td>Kopplung erfolgreich</td>
<td>Anzeige blinkt alle 5 Sekunden blau</td>
</tr>
<tr>
<td>Batterie niedrig</td>
<td>Anzeige blinkt schnell rot</td>
</tr>
<tr>
<td>Lademodus</td>
<td>Anzeige leuchtet durchgängig rot</td>
</tr>
<tr>
<td>Vollständig geladen</td>
<td>Anzeige leuchtet durchgängig blau</td>
</tr>
<tr>
<td>Audiostatus</td>
<td>Blaue Anzeige wird abwechselnd heller und dunkler; rote Anzeige ist aus</td>
</tr>
<tr>
<td>Anrufstatus (beschäftigt)</td>
<td>Rote Anzeige wird abwechselnd heller und dunkler; blaue Anzeige ist aus</td>
</tr>
</tbody>
</table>
7. Kopplung mit Bluetooth-Geräten

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone, Laptop oder Tischteléfono Bluetooth unterstützt.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischteléfono.
3. Schalten Sie Ihr Headset ein (Schalter auf „ON“ schieben). Sie hören den Signalton „power on“.
   Die LED-Anzeige blinkt abwechselnd rot und blau, um anzuzeigen, dass das Headset im Kopplungsmodus ist.
4. (Falls die Kopplung fehlschlägt, schaltet sich das Headset automatisch aus, nachdem die Anzeige 5 Minuten geblinkt hat. Beim Ausschalten ist der Signalton „power off“ zu hören.)
5. Koppeln Sie das Headset mit Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischteléfono.
   1) Suchen Sie auf Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischteléfono nach Bluetooth-Geräten.
   2) Öffnen Sie das Menü „Bluetooth“ und wählen Sie die Option „Suchen“ oder „Hinzufügen“, um auf Ihrem Smartphone, Laptop oder Tischtelфон nach „Sandberg Office Pro+“ zu suchen.
   3) Wenn „Sandberg Office Pro+“ in der Liste der Bluetooth-Geräte angezeigt wird, tippen/klicken Sie darauf, um die Kopplung zu starten. Wenn die Kopplung erfolgreich war, ertönt der Signalton „connect“ und die LED-Anzeige blinkt alle 5 Sekunden blau.

8. Zusatzfunktionen

1. Kopplung mit 2 Geräten gleichzeitig
   Das Headset kann gleichzeitig mit 2 Geräten gekoppelt werden.
   1) Verbinden Sie das erste Gerät mit „Sandberg Office Pro+“.
   2) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Geräts aus.
   3) Verbinden Sie das zweite Gerät mit „Sandberg Office Pro+“.
2. Wahlwiederholung
   Drücken Sie zweimal kurz den Multifunktionsknopf, um die Nummer des letzten Anrufs zu wählen.
3. Wiedergabefunktion mit einem Tastendruck
   Drücken Sie einmal kurz den Multifunktionsknopf, um automatisch den standardmäßigen Musikplayer des Mobiltelefons wiederzugeben (einige Mobiltelefone können diese Funktion nicht implementieren).
4. Automatisch neu verbinden
   Die Bluetooth-Verbindung kann automatisch wiederhergestellt werden, wenn das Headset innerhalb von 5 Minuten nach der Trennung wieder in Bluetooth-Reichweite gebracht wird. Falls die erneute Verbindung fehlschlägt, schalten Sie das Headset aus und wieder ein, um erneut eine Verbindung herzustellen.
5. Stummschalten des Mikrofons während eines Mobilfunkanrufs
   Drücken Sie den Stummschaltnopf, um das Mikrofon während eines Anrufs stummzuschalten. Drücken Sie den Knopf erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Während der Stummschaltung wird der Signalton „toot“ alle 3 Sekunden wiedergegeben.
1. Overview

Voyant DEL bleu (Batterie, appariement, statut Audio)

Voyant DEL rouge (Batterie, appariement, statut d’un appel)

Bouton multifonction (Répondre à un appel, raccrocher, pause et lecture)

Bouton Moins (baisse du volume, dernier titre)

Bouton de mise en sourdine du micro

Bouton Plus (hausse du volume, prochain titre)

Prise USB de recharge du micro

Dôme de recharge plaqué or

Dôme de recharge plaqué or

Bouton Marche/Arrêt (On/Off)

Le casque Bluetooth pour bureau Pro+ de Sandberg est un casque stéréo sans fil, stylé et très confortable, optimisé pour être utilisé avec un téléphone mobile ou sur PC lors de conversations en ligne. Il garantit une reproduction claire de la voix. Le casque peut être connecté à deux appareils en même temps comme votre PC et votre téléphone mobile. Avec le voyant permettant de confirmer l’activation du casque, vos collègues pourront aisément voir si vous êtes en train d’écouter une conversation avec votre casque. Le pack inclut un socle élégant de recharge du casque sur lequel vous pouvez poser le casque lorsqu’il n’est pas utilisé.

3. Connecter le support de charge

Un support de charge magnétique est inclus avec votre Sandberg Bluetooth Office Headset Pro. Utilisez-le pour recharger votre micro-casque lorsqu’il n’est pas utilisé. La fonction de maintien magnétique permet le bon positionnement sur les contacts de charge et le décrochage facile lorsque le téléphone sonne. Connectez le support, comme indiqué dans l’illustration, à une alimentation USB en utilisant le câble Micro USB fourni :
4. Fonction des boutons

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bouton</th>
<th>Fonction</th>
<th>Action</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bouton Marche / Arrêt (On/Off)</td>
<td>Casque en marche</td>
<td>Basculer l’interrupteur sur icône « ON »</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Casque éteint</td>
<td>Passer l’interrupteur sur icône « OFF »</td>
</tr>
<tr>
<td>Bouton Plus</td>
<td>Augmentation du volume</td>
<td>Appuyer sur le bouton Plus pour monter le son du haut-parleur</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prochain titre</td>
<td>Lorsque vous écoutez de la musique, maintenez le bouton Plus enfoncé pour passer au prochain titre</td>
</tr>
<tr>
<td>Micro sur sourdine</td>
<td>Micro sur sourdine</td>
<td>Appuyez sur le bouton de sourdine pour mettre le micro en sourdine pendant un appel. Une sorte de « toot » retentira toutes les 3 secondes lorsque la sourdine est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton de sourdine pour désactiver cette fonction.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bouton Moins</td>
<td>Diminution du volume</td>
<td>Appuyer sur le bouton Moins pour baisser le son du haut-parleur</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dernier titre</td>
<td>Lorsque vous écoutez de la musique, maintenez le bouton Moins enfoncé pour passer au dernier titre</td>
</tr>
<tr>
<td>Bouton multifonction</td>
<td>Pause</td>
<td>Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur le bouton multifonction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Répondre à un appel/raccrocher</td>
<td>Appuyez sur le bouton multifonction pour répondre à un appel ou pour raccrocher</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rejeter un appel</td>
<td>Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 2 secondes</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5. Présentation des alertes d'invites

<table>
<thead>
<tr>
<th>Statut du casque</th>
<th>Ton</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>En marche</td>
<td>Power on</td>
</tr>
<tr>
<td>Éteint</td>
<td>Power off</td>
</tr>
<tr>
<td>Appariement réussi</td>
<td>Connect</td>
</tr>
<tr>
<td>Augmenter/baisser le volume</td>
<td>« toot »</td>
</tr>
<tr>
<td>Batterie bientôt à plat</td>
<td>« toot » toutes les 5 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Micro sur sourdine</td>
<td>« toot » toutes les 3 secondes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

6. Voyants DEL du casque

<table>
<thead>
<tr>
<th>Statut du casque</th>
<th>Voyant DEL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mode d’appariement</td>
<td>Clignotement lumineux bleu et rouge en alternance</td>
</tr>
<tr>
<td>Appariement réussi</td>
<td>Le voyant clignote bleu toutes les 5 secondes</td>
</tr>
<tr>
<td>Batterie bientôt à plat</td>
<td>Le voyant clignote rouge rapidement</td>
</tr>
<tr>
<td>Mode de chargement</td>
<td>Voyant rouge allumé en continu</td>
</tr>
<tr>
<td>Entièrement chargé</td>
<td>Voyant bleu allumé en continu</td>
</tr>
<tr>
<td>Statut de l’audio</td>
<td>Voyant bleu qui s’illumine et s’affaiblit lentement en alternance et voyant rouge éteint</td>
</tr>
<tr>
<td>Statut d’appel en cours</td>
<td>Voyant rouge qui s’illumine et s’affaiblit lentement en alternance et voyant bleu éteint</td>
</tr>
</tbody>
</table>
7. Appariement avec appareil Bluetooth
1. Assurez-vous tout d’abord que votre téléphone mobile, votre ordinateur portable ou téléphone fixe ont la fonction Bluetooth.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile, ordinateur portable ou téléphone fixe.
3. Allumez le casque (basculez l’interrupteur sur « On »), un signal indiquant que le casque est activé « power on » se fera entendre. Le voyant clignotera en rouge et bleu en alternance, qui indique l’appariement du casque.
4. (En cas d’échec de l’appariement, le casque s’éteindra automatiquement après que le voyant a clignoté pendant 5 minutes. Le signal d’extinction « power off » se fera entendre).
5. Appariez le casque à votre téléphone mobile, votre ordinateur portable ou téléphone fixe.
   1) Recherchez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile, ordinateur portable ou téléphone fixe.
   2) Ouvrez le menu « Bluetooth » et appuyez sur « Détecter » ou « Ajouter » dans la fonction « Sandberg Office Pro+ » sur votre téléphone mobile, ordinateur portable ou téléphone fixe.
   3) Quand « Sandberg Office Pro+ » s’affiche sur votre liste des appareils Bluetooth, cliquez dessus pour lancer la fonction d’appariement. Un signal de connexion « connect » retentira quand l’appariement a réussi et le voyant DEL clignotera toutes les 5 secondes.
   4) Ce casque peut conserver la liste des appareils avec lesquels il a déjà été connecté. Quand il est activé, le casque se connecte automatiquement au premier des deux appareils conservés en mémoire.

8. Fonctions supplémentaires
1. Appariez 2 appareils simultanément
   Le casque peut appairer 2 appareils en même temps.
   1) Connectez le premier appareil à « Sandberg Office Pro+ ».
   2) Éteignez la fonctionnalité Bluetooth sur le premier appareil.
   3) Connectez le second appareil à « Sandberg Office Pro+ ».
   4) Allumez la fonction Bluetooth du premier appareil. « Sandberg Office Pro+ » est maintenant apparié à deux appareils.
2. Recomposition d’un numéro
   Appuyez brièvement deux fois sur le bouton multifonction pour recomposer le dernier numéro.
3. Fonction de lecture d’un seul toucher
   Appuyez rapidement une fois sur le bouton multifonction. Le lecteur de musique par défaut du téléphone mobile démarrera automatiquement (certains téléphones mobiles n’ont pas cette fonction).
4. Reconnexion automatique
   La connexion Bluetooth peut être automatiquement réactivée si le casque revient dans la plage de connexion Bluetooth dans les 5 minutes suivant la perte de connexion. En cas d’échec de la reconnexion, éteignez le casque et allumez-le à nouveau pour reconnecter.
5. Fonction de sourdine du micro lors d’un appel mobile
   Appuyez sur le bouton de sourdine pour mettre le micro en sourdine pendant un appel téléphonique. Appuyez à nouveau sur le bouton de sourdine pour annuler la mise en sourdine. Un « toot » retenti toutes les 3 secondes lorsque le micro est en sourdine.
Specifications:
- Bluetooth 5.0, CSR chipset
- Frequency range: 2.4 GHz-2.4835 GHz
- Multiple-points technology for Dual Device connection
- Supports A2DP, AVRCP, HFP, HSP, AAC
- Up to 30 metres wireless range
- Speaker frequency: 20Hz - 20KHz
- Speaker Sensitivity: 118dB ± 3dB
- Microphone frequency: 100Hz - 20KHz
- Microphone sensitivity: -38dB ± 3dB
- Blue/Red indicator LEDs
- 1 Multi-function button
- Vol +/- buttons, Mute button
- Charging time: Approx. 2 hours
- Talking time: Approx. 20 hours
- Stand-by time: Approx. 200 hours
- Charging input: Micro USB DC 5V
- Battery capacity: 320 mAh / 3.7V
http://helpdesk.sandberg.world
There is a five-year warranty on your Sandberg product. Please read the warranty terms and register your new Sandberg product at www.sandberg.world/warranty

For information on handling electronic waste, see www.sandberg.world/weee